

透視雜誌

# perspective

ARCHITECTURE  
INTERIORS  
DESIGN

DECEMBER 2013

www.perspectiveglobal.com

BUSINESS OF  
DESIGN WEEK 2013:  
PREVIEW 設計與商業的碰撞



Best  
of  
Best

## PERSPECTIVE AWARDS 2013

Full coverage of all  
the winners at the 10th  
anniversary of Asia's  
leading architecture,  
interiors and product  
design awards

收錄亞洲頂尖建築、室內設計  
及產品設計比賽「第十屆透視  
設計大賞」賽果

## ASCAN MERGENTHALER

On Herzog &  
de Meuron's vision  
for Hong Kong's West  
Kowloon Cultural  
District M+ project,  
where an intercultural  
forum is literally  
emerging from below  
the ground

Herzog & de Meuron就香港  
西九文化區M+博物館的建造，  
分享對地下跨文化浮現的看法



HK\$48  
US\$18  
€15





日本建築事務所Sanaa與以色列的Nir-Kutz Architects合作贏得國際設計比賽，將為比撒列藝術及設計學院（Bezalel Academy of Arts and Design）設計新校園。

新校園將坐落於耶路撒冷市中心的「Russian Compound」，毗鄰聖三一教堂（Holy Trinity Cathedral）及地下囚犯博物館（Museum of Underground Prisoners）。校舍則佔地40萬平方呎，內設教室、工作室、辦公室、兩個禮堂、營運中心和各種工作間。

校舍的外形有如一系列相疊的水泥板，按當地的地勢而排列，組成坐擁全市景色的大型天台。而佈局靈活的室內空間則可促進學生與教師交流，方便學生研究和展示作品，藉此體現比撒列學院的八大學系能與社會貫通。

新校園料於2017年落成。

## A SLABFUL OF ART AND DESIGN

In collaboration with Israel's Nir-Kutz Architects, Japanese architectural practice Sanaa has won an international competition to design the new campus of Bezalel Academy of Arts and Design.

Located in the Russian Compound between the Holy Trinity Cathedral and the Museum of Underground Prisoners in downtown Jerusalem, the new campus will consist of a 400,000 sq-ft building that hosts classrooms, studios, offices, two auditoriums, an operational area and

various workshops.

Featuring an array of horizontal slabs stacked above one another, the exteriors are designed to suit the area's topography, forming a terraced roof overlooking the city. Inside, a series of multi-level spaces will allow students to meet teachers, study and display their work, reflecting Bezalel Academy's interdisciplinary approach that bridges the school's eight departments.

The new campus is scheduled for completion in 2017.



## GREEN PEDAGOGY

Indian architectural practice M:OFA is set to realise its proposal of the new campus of National Institute of Fashion Design (NIFT), which won a national design competition in 2009.

Located at Kangra, Himachal Pradesh, the new campus is perched on a steep hilly terrain, surrounded by existing banyan, mango and silver oak trees. The concept begins with understanding fashion design as

an art form, which is expressed through visual graphics with textural quality.

Designed through a cellular growth of cubes over the contoured topography, a girls' hostel and residences for professors will be intersticed with light courts, providing a total of 200 rooms.

The new campus is also designed to be self-sustainable and with zero discharge, meaning solid wastes, storm water and sewage will all be used within the system.



行將興建的印度國家時裝設計學院（National Institute of Fashion Design）新校園由印度建築事務所M:OFA操刀設計，屬2009年全國設計大賽的冠軍作品。

新校園位處喜馬偕爾邦（Himachal Pradesh）的岡格拉（Kangra）山區，四周皆是古老的榕樹、芒果樹和銀橡樹。其設計概念把時裝設計理解為一種藝術，並透過多姿多采的圖案將之表達。

校園內女生宿舍和教授宿舍的外形俱如自然生長的立方體，設計配合了當地高低錯落的地勢。建築之間將有開揚的庭院，而宿舍將會提供200間房間。

此外，新校園的設計亦強調了可持續的特色，不會排放廢物之餘，固體廢物、雨水和污水亦將全部循環再用。

